

Consolidated Statement of Recognised Gains and Losses

綜合確認損益表

For the year ended 30th April, 2002

截至二零零二年四月三十日止年度

		2002 二零零二年 HK\$'M 百萬港元	2001 二零零一年 HK\$'M 百萬港元
Deficit on revaluation of investment properties charged to investment property revaluation reserve	自投資物業重估儲備扣除之投資物業重估減值	—	(3)
Impairment loss on land and buildings charged to other properties revaluation reserve	自其他物業重估儲備扣除之土地及樓宇減值虧損	(14)	(43)
Exchange deficit arising on translation of financial statements of subsidiaries denominated in foreign currencies	因換算以外幣計算之附屬公司之財務報告而產生之匯兌虧絀	—	(2)
Losses not recognised in the consolidated income statement	綜合收益表內未確認之虧損淨額	(14)	(48)
(Loss) profit for the year	本年度(虧損)溢利	(523)	741
Total recognised (losses) gains	已確認(虧損)收益總額	(537)	693
Elimination of goodwill against reserves arising on deemed acquisition of interest in an associate	從儲備內對銷因視為收購一間聯營公司權益時產生之商譽	—	(14)
		(537)	679
Prior period adjustments arising from the effects of changes in accounting policies (see note 2)	因會計政策變動影響而產生之前期調整(附註2)		
Increase in accumulated losses at 1st May, 2000	於二零零零年五月一日增加累計虧損	—	(19)
Decrease in goodwill on consolidation at 1st May, 2000	於二零零零年五月一日減少綜合賬目時之商譽	—	19
		—	—